



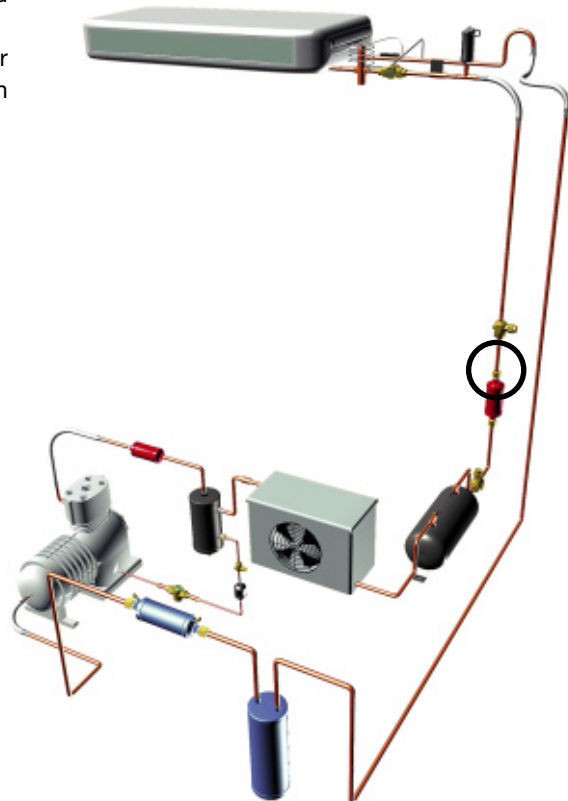
## Lötadapter

### → KRCY

01/10

#### ■ Anwendungen

- Die Lötadapter werden für den Einbau aller Komponenten mit SAE Bördelanschlüssen eingesetzt, in Kälte- und Klimaanlage.
- Sie sorgen selbst nach mehrmaligem Austauschen der Komponenten für eine einwandfreie Dichtigkeit und vereinfachen die Instandhaltungsbedingungen.



#### ■ Funktionelle Merkmale

- Die Produkte sind mit FKW, FCKW, CKW kompatibel, sowie mit deren Ölen und dazugehörigen Zusätzen. Sie sind für den Einsatz von ungefährlichen Kältemitteln der Gruppe 2 der PED 97/23/EC konzipiert.
- Die Einstufung der Produkte gemäß ihrer Nennweite in EG Kategorien ist aus der Tabelle der PED 97/23/EC ersichtlich.
- Eine Lötadapter Einheit besteht aus einem Messingrohr, einer Messingmutter und einem Kupferschneidring (ausgenommen Ausführung KRCY 6 S/MMS).
- Das Lötadapterrohr wird an einem Ende auf die Leitung gelötet und mit der Mutter am anderen Ende an eine Komponente geschraubt. Die Dichtung wird dafür auf der Seite des Schraubverschlusses angeordnet.
- Jede Lötadapter Ausführung wird in einer Plastikverpackung geliefert, bestehend aus 10 kompletten Einheiten.

#### ■ Produktvorteile CARLY

- Im Vergleich zu einer herkömmlichen Montage, besitzen die Lötadapter folgende vorteilhafte Merkmale:
  - sie gewährleisten eine höhere Dichtigkeit
  - sie erhöhen langfristig die Zuverlässigkeit des Anschlusses
  - sie ermöglichen zahlreiche Ein- bzw. Ausbauten der Komponenten, ohne Risiko einer Kaltverformung noch einer Beschädigung des Aushalsens der Rohrleitung. Dies ist oft eine Ursache von Kältemittelverlusten
  - sie erleichtern das Auswechseln von Komponenten, weil lediglich die Kupferdichtung ausgetauscht werden muss (einfach und Kosten einsparend), im Gegensatz zu einer herkömmlichen Leitung ohne KRCY Adapter Satz.
- GOST zertifiziert.



## Lötadapter

### → KRCY

01/10

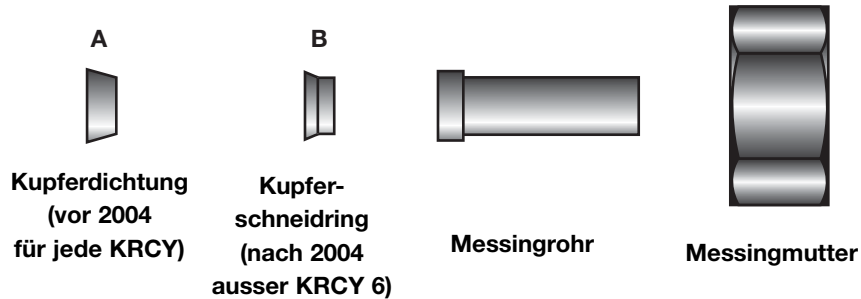
#### ■ Hinweise

\* Bei der Montage der Lötadapter ist unbedingt auf das korrekte Zentrieren der Kupferdichtungen zu achten, um diese beim Festziehen nicht zu beschädigen.

\* Die vorgeschriebenen Drehmomente, wie in der Tabelle vorgegeben, sind unbedingt einzuhalten.

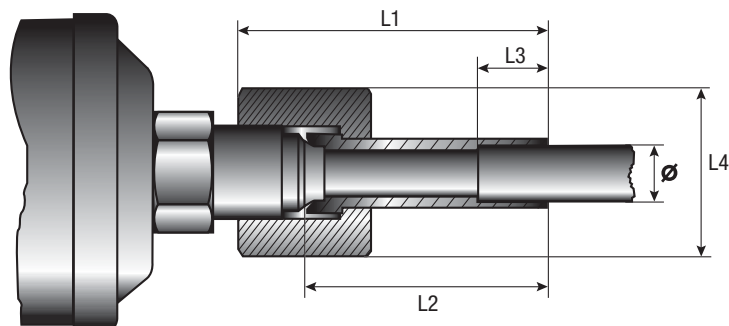
\* Die Kupferdichtungen sind nach jedem Ausbau zu wechseln.

\* Allgemeine Montage- und Sicherheitshinweise: siehe Kapitel 115.



#### ■ Technische Merkmale

CARLY Artikelnummer	Anschluss		CARLY Artikelnummer	Anschluss		Dichtungs- typ	Abmessungen (mm)				maximales Drehmoment (N.m)	Nettogewicht (kg)
	Zum Bördeln SAE zoll	Ø Zum Lötén ODF zoll		Zum Bördeln SAE zoll	Ø Zum Lötén ODF mm		L1	L2	L3	L4 schlüssel- weite		
<b>KRCY 2 S</b>	1/4	1/4	<b>KRCY 2 MMS</b>	1/4	6	B	36,3	27	8,0	19	20	0,040
<b>KRCY 3 S</b>	3/8	3/8	<b>KRCY 3 MMS</b>	3/8	10	B	41,0	31	11,7	24	45	0,065
<b>KRCY 4 S</b>	1/2	1/2	<b>KRCY 4 MMS</b>	1/2	12	B	46,0	33	11,7	27	60	0,090
<b>KRCY 5 S/MMS</b>	5/8	5/8	<b>KRCY 5 S/MMS</b>	5/8	16	B	50,5	35	15,0	30	80	0,115
<b>KRCY 6 S</b>	3/4 BSP	3/4	<b>KRCY 6 MMS</b>	3/4 BSP	18	A	55,0	37	15,0	36	85	0,185
<b>KRCY 23 S</b>	3/8	1/4	<b>KRCY 23 MMS</b>	3/8	6	B	37,0	27	8,0	24	45	0,070
<b>KRCY 34 S</b>	1/2	3/8	<b>KRCY 34 MMS</b>	1/2	10	B	44,0	31	11,7	27	60	0,100
<b>KRCY 45 S</b>	5/8	1/2	<b>KRCY 45 MMS</b>	5/8	12	B	48,5	33	15,0	30	80	0,130





# Lötadapter

## → KRCY

01/10

### ■ Technische Merkmale

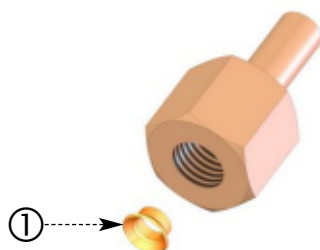
CARLY Artikelnummer	Nenn-durchmesser	CARLY Artikelnummer	Nenn-durchmesser	maximaler Betriebsdruck	Betriebsdruck (1)	maximale Betriebs-temperatur	minimale Betriebs-temperatur	Betriebs-temperatur (1)	EG Kategorie (2)
	DN (zoll)		DN (mm)	PS (bar)	PS BT (bar)	TS maxi (°C)	TS mini (°C)	TS BT (°C)	
<b>KRCY 2 S</b>	1/4	<b>KRCY 2 MMS</b>	6	42	10	120	-40	-20	Art3§3
<b>KRCY 3 S</b>	3/8	<b>KRCY 3 MMS</b>	10	42	10	120	-40	-20	Art3§3
<b>KRCY 4 S</b>	1/2	<b>KRCY 4 MMS</b>	12	42	10	120	-40	-20	Art3§3
<b>KRCY 5 S/MMS</b>	5/8	<b>KRCY 5 S/MMS</b>	16	42	10	120	-40	-20	Art3§3
<b>KRCY 6 S</b>	3/4	<b>KRCY 6 MMS</b>	18	42	10	120	-40	-20	Art3§3
<b>KRCY 23 S</b>	1/4	<b>KRCY 23 MMS</b>	6	42	10	120	-40	-20	Art3§3
<b>KRCY 34 S</b>	3/8	<b>KRCY 34 MMS</b>	10	42	10	120	-40	-20	Art3§3
<b>KRCY 45 S</b>	1/2	<b>KRCY 45 MMS</b>	12	42	10	120	-40	-20	Art3§3

(1) Beschränkung des Betriebsdruckes auf den PS BT Wert, wenn die Betriebstemperatur niedriger als oder gleich dem TS BT Wert ist.

(2) Einstufung nach Nennweite, gemäß EG Druckgeräte-Richtlinie 97/23/EG (siehe Kapitel 0 Seite 7).

### ■ Ersatzteile

CARLY Artikelnummer	Nummer	Beschreibung	Typ	Menge
<b>CY 15590010</b>	1	1 Satz: 25 konischen Kupferdichtungen für Bördelanschlüsse 1/4" SAE	2 S/MMS vor 2004	1
<b>CY 15590015</b>	1	1 Satz: 25 konischen Kupferschneidringen für Bördelanschlüsse 1/4" SAE	2 S/MMS nach 2004	1
<b>CY 15590020</b>	1	1 Satz: 25 konischen Kupferdichtungen für Bördelanschlüsse 3/8" SAE	3 S/MMS - 23 S/MMS vor 2004	1
<b>CY 15590025</b>	1	1 Satz: 25 konischen Kupferschneidringen für Bördelanschlüsse 3/8" SAE	3 S/MMS - 23 S/MMS nach 2004	1
<b>CY 15590030</b>	1	1 Satz: 25 konischen Kupferdichtungen für Bördelanschlüsse 1/2" SAE	4 S/MMS - 34 S/MMS vor 2004	1
<b>CY 15590035</b>	1	1 Satz: 25 konischen Kupferschneidringen für Bördelanschlüsse 1/2" SAE	4 S/MMS - 34 S/MMS nach 2004	1
<b>CY 15590040</b>	1	1 Satz: 25 konischen Kupferdichtungen für Bördelanschlüsse 5/8" SAE	5 S/MMS - 45 S/MMS vor 2004	1
<b>CY 15590045</b>	1	1 Satz: 25 konischen Kupferschneidringen für Bördelanschlüsse 5/8" SAE	5 S/MMS - 45 S/MMS nach 2004	1
<b>CY 15590050</b>	1	1 Satz: 25 konischen Kupferdichtungen für Bördelanschlüsse 3/4" SAE	6 S/MMS	1





DTDE - 71.1-1-1-10

# Lötadapter

## → KRCY

01/10

### ■ Gewichte und Verpackungen

CARLY references	Einzelgewicht (kg)		Verpackungseinheit	
	mit Verpackung	ohne Verpackung	standart	OEM'S
<b>KRCY 2 S et MMS</b>	0,041	0,040	10	100
<b>KRCY 3 S &amp; MMS</b>	0,066	0,065	10	100
<b>KRCY 4 S et MMS</b>	0,091	0,090	10	100
<b>KRCY 5 S/MMS</b>	0,116	0,115	10	100

CARLY references	Einzelgewicht (kg)		Verpackungseinheit	
	mit Verpackung	ohne Verpackung	standart	OEM'S
<b>KRCY 6 S &amp; MMS</b>	0,186	0,185	10	100
<b>KRCY 23 S &amp; MMS</b>	0,071	0,070	10	100
<b>KRCY 34 S &amp; MMS</b>	0,101	0,100	10	100
<b>KRCY 45 S &amp; MMS</b>	0,131	0,130	10	100